

**CERTIFICAT D'EXPLOITANT  
AUSRÜSTERBESCHEINIGUNG  
EXPLOITATIECERTIFICAAT  
OPERATOR'S CERTIFICATE**



Ce certificat doit être présenté à l'autorité dont relève le propriétaire du bâtiment.  
Diese Bescheinigung ist bei der für den Eigentümer des Fahrzeuges zuständigen Behörde vorzulegen.  
Dit certificaat moet aan de voor de eigenaar van het vaartuig bevoegde overheid worden voorgelegd.  
This certificate must be presented to the authority under whose jurisdiction the vessel owner falls.

**Données en rapport avec le bâtiment ■ Angaben zum Fahrzeug ■ Gegevens met betrekking tot het vaartuig ■ Vessel-related data**

|   |  |
|---|--|
| Nom du bâtiment<br>Name des Fahrzeugs<br>Naam van het vaartuig<br>Name of vessel  |  |
| Numéro européen unique d'identification du bateau ou numéro officiel<br>Einheitliche europäische Schiffsnummer oder amtliche Schiffsnummer<br>Uniek Europees scheepsidentificatienummer of officieel scheepsnummer<br>Unique European identification number of the vessels or official number |  |
| Pays (et lieu) d'enregistrement du bâtiment<br>Land der Registrierung des Fahrzeugs (und Registrierungsart )<br>Land (en plaats) van registratie van het vaartuig<br>Country (and place) of vessel registration   |  |
| Type de bâtiment<br>Art des Fahrzeugs<br>Soort vaartuig<br>Type of vessel   |  |

**Coordonnées de l'exploitant du bâtiment ■ Angaben zum Ausrüster des Fahrzeuges ■ Gegevens exploitant van het vaartuig ■ Vessel operator's details**

|  |  |
|--|--|
| Nom ou raison sociale<br>Name oder Firma<br>Naam of firmanaam<br>Name or company |  |
| Adresse<br>Anschrift<br>Adres<br>Address   |  |
| Tél. / Tel   |  |
| E-mail   |  |

- » Par le présent certificat il est attesté que l'exploitant ci-dessus remplit conformément à l'article 5 du Règlement d'application du Protocole additionnel n°2 à la Convention révisée pour la Navigation du Rhin les conditions en vue de l'exploitation du bâtiment appartenant à la navigation du Rhin de même que les conditions du Règlement (CEE) n°2919/85.
- » Diese zusätzliche Bescheinigung bestätigt, dass der vorstehende Ausrüster nach Artikel 5 der Ausführungs-Verordnung zu Zusatzprotokoll Nr. 2 zur Revidierten Rheinschiffahrtsakte die Bedingungen für die Ausrüstung eines zur Rheinschiffahrt gehörigen Fahrzeuges sowie die Bedingungen nach Verordnung (EWG) Nr. 2919/85 erfüllt.
- » Dit certificaat bevestigt dat de exploitant ingevolge artikel 5 van de uitvoeringsverordening bij het Aanvullend Protocol nr. 2 bij de Herziane Rijnvaartakte aan de voorwaarden voldoet voor de exploitatie van een tot de Rijnvaart behorend vaartuig alsook aan de voorwaarden van Verordening 2919/85/ EEG.
- » This certificate testifies that the aforementioned operator complies with the conditions governing the operation of the vessel belonging to the navigation of the Rhine in accordance with article 5 of the Implementing regulation of Additional Protocol No. 2 to the revised Convention for the Navigation of the Rhine as well as with the conditions of Regulation (EEC) N° 2919/85.

Délivré à  
Ausgestellt in  
Afgegeven te  
Issued in

le  
de  
d.d  
on

valable jusqu'au  
gültig bis  
geldig tot  
valid until

Signature et cachet de l'autorité compétente  
Unterschrift und Stempel der zuständigen Behörde  
Handtekening en stempel van de bevoegde autoriteit  
Signature and stamp of the competent authority